

DVT 3.80

Rotary vane pressure/vacuum pumps

- oil-free and air-cooled
- incl. integrated suction filter, pressure and vacuum regulating valve

Drehtrieb-Druck-Vakuumpumpen

- trockenlaufend und luftgekühlt
- inkl. integriertem Ansaugfilter, Druck- und Vakuumregulierventil

Pompes combinées à palettes

- fonctionnant à sec et refroidies par air
- incl. filtre d'aspiration intégré, soupape de régulation pression et vide

Pompe combinée à palette

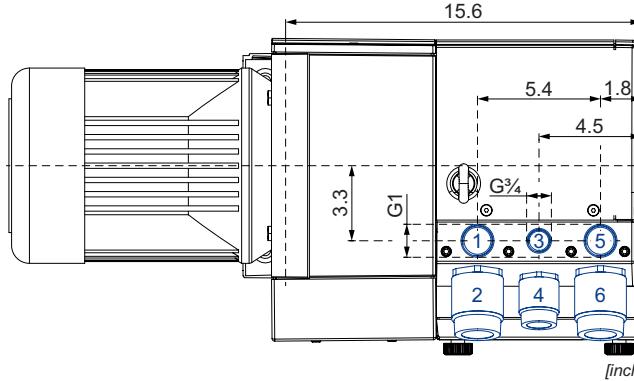
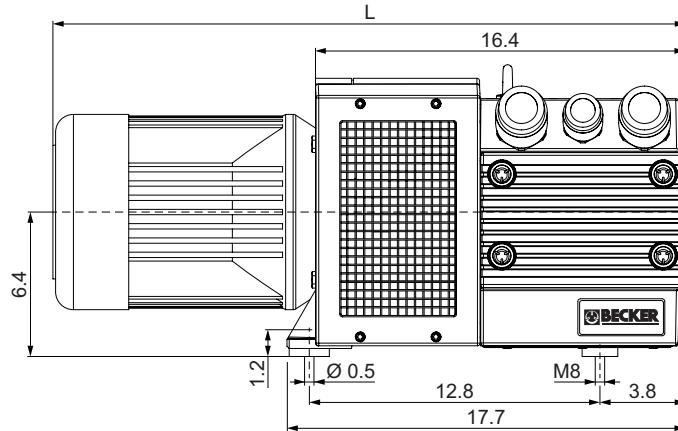
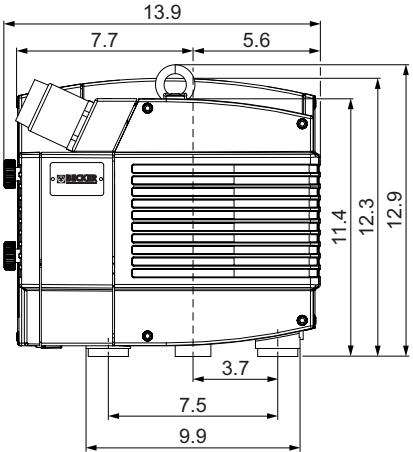
funzionanti a secco e raffreddate ad aria

- incl. filtro di aspirazione integrato, valvola regolazione pressione e vuoto

Bombas combinadas de paletas

- sin aceite y refrigerado por aire

- incl. filtro de aspiración integrado, válvula reguladora de presión y vacío



- 1+2 Pressure connection and pressure regulating valve
Druckanschluss und Druckregulierventil
Raccord pression et soupape de régulation pression
Raccordo pressione e valvola regolazione pressione
Conexión de presión y válvula reguladora de presión
- 3+4 Option: 2nd suction and vacuum regulating valve
Option: zweite Ansaugung und Vakuumregulierventil
Option: seconde aspiration et soupape de régulation vide
Opzione: seconda aspirazione e valvola regolazione vuoto
Opción: segunda aspiración y válvula reguladora de vacío
- 5+6 Vacuum connection and vacuum regulating valve
Sauganschluss und Vakuumregulierventil
Raccord vide et soupape de régulation vide
Raccordo aspirazione e valvola regolazione vuoto
Conexión de vacío y válvula reguladora de vacío

CFM		PSIG		in. HgV		hp 3~		lbs	dB(A) ¹⁾	
50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz		50 Hz	60 Hz
41	48	7.25	7.25	15	15	5.4	6.4	108 + (M)	75-76	76-77
		8.7	8.7	18	18	5.4	6.4			

M	hp		V ±10%		rpm		A		lbs	no.	no.
	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	50 Hz	60 Hz	IP55 • ISO F • bimetal	DVT + (M)	
5.4	6.4	Δ 230 / Y 400 IE2	Δ 265 / Y 460 IE2	Δ 230 / Y 400	1455	1740	15.1/8.7	14.6/8.4	17/9.77	73	4267942230003RE
-	6.4	-	YY 230 / Y 460 IE2 + UL/CSA	usable @ 208	-	1745	-	17/8.5	18.2	69.5	42779407300114TA
5.4	6.4	Δ 200 / Y 350	Δ 220 / Y 380-400 IE2	Δ 200 / Y 350	1450	1740	17/9.8	16.6/9.6-9.1	18.3/10.4	73	4267945330003RE
-	6.4	-	Δ 400 / Y 690 IE2	-	1740	-	9.4/5.4	-	73	4277945430003RE	

1) DIN EN ISO 3744 (Kpa = 3 dB(A))
interval of 39.4inch, at medium load,
both connection sides piped

- Dimensions in inch

DIN EN ISO 3744 (Kpa = 3 dB(A))
Abstand von 39.4inch, bei mittlerer
Belastung, beide Seiten abgeleitet
Maßangaben in inch

DIN EN ISO 3744 (Kpa = 3 dB(A))
intervalle de 39.4inch, à régime moyen,
avec dérivation des deux côtés
Mesures en inch

DIN EN ISO 3744 (Kpa = 3 dB(A))
intervallo di 39.4inch, a medio regime,
entrambi i lati derivati
Misure in inch

DIN EN ISO 3744 (Kpa = 3 dB(A))
intervalo de 39.4inch, en media carga,
derivados de ambos lados
Dimensiones en inch

Pressure Druck Pression Pressione Presión [PSIG]		Vacuum • Vakuum • Vide • Vuoto • Vacío [in. HgV]								
		50 Hz				60 Hz				
		0 in. HgV	12 in. HgV	15 in. HgV	18 in. HgV	0 in. HgV	12 in. HgV	15 in. HgV	18 in. HgV	
5.8 PSIG	Suction air rate Saugluftmenge Débit d'air aspiré Volume d'aria aspirata Volumen de aire aspirado	CFM →	37.7	19.1	14.7	10.6	45.7	24.0	18.8	14.0
	Blast air rate Blasluftmenge Débit d'air soufflé Volume d'aria soffiata Volumen de aire soplado	CFM →	38.8	30.5	28.0	25.4	48.7	37.1	33.4	30.0
	Motor shaft power Wellenleistung Puissance du moteur axe Potencia del motor albero Capacidad de eje del motor	hp →	2.88	3.51	3.60	3.70	3.97	4.53	4.57	4.60
	Exhaust air temperature Ablufttemperatur Température d'air à l'échappement Temperatura dell'aria scarica Temperatura del aire de escape	°F →	105.8	113	114.8	116.6	111.2	118.4	120.2	120.2
	Suction air rate Saugluftmenge Débit d'air aspiré Volume d'aria aspirata Volumen de aire aspirado	CFM →	37.6	19.0	14.7	10.7	45.0	23.9	18.8	13.8
	Blast air rate Blasluftmenge Débit d'air soufflé Volume d'aria soffiata Volumen de aire soplado	CFM →	38.3	30.3	27.7	25.3	47.9	37.0	33.4	29.8
7.25 PSIG	Motor shaft power Wellenleistung Puissance du moteur axe Potencia del motor albero Capacidad de eje del motor	hp →	2.96	3.60	3.73	3.81	3.98	4.60	4.68	4.71
	Exhaust air temperature Ablufttemperatur Température d'air à l'échappement Temperatura dell'aria scarica Temperatura del aire de escape	°F →	105.8	116.6	116.6	118.4	111.2	120.2	123.8	122
	Suction air rate Saugluftmenge Débit d'air aspiré Volume d'aria aspirata Volumen de aire aspirado	CFM →	37.1	18.8	14.5	10.3	44.7	23.9	18.6	13.8
	Blast air rate Blasluftmenge Débit d'air soufflé Volume d'aria soffiata Volumen de aire soplado	CFM →	38.1	30.1	27.5	24.9	47.4	36.8	33.0	29.5
	Motor shaft power Wellenleistung Puissance du moteur axe Potencia del motor albero Capacidad de eje del motor	hp →	3.07	3.74	3.84	3.96	4.09	4.73	4.79	4.86
	Exhaust air temperature Ablufttemperatur Température d'air à l'échappement Temperatura dell'aria scarica Temperatura del aire de escape	°F →	109.4	114.8	118.4	118.4	114.8	123.8	123.8	123.8
▪ Reference data (atmosphere) ▪ Tolerance		Bezugsdaten (Atmosphäre) Toleranz	Référence (atmosphère) Tolérance	Riferimento (atmosfera) Tolleranza	Referencia (atmosférica) Tolerancia	0 PSIG (in. HgV), 68°F ±5 %				

i	Variants	Varianten	Variantes	Varianti	Variantes
DVT 3.80	with 1 st and 2 nd suction	mit erster und zweiter Ansaugung	avec première et seconde aspiration	con prima e seconda aspirazione	con primera y segunda aspiración
DVT 3.80 (SH 13)	in sound proof box SH 13	in Schallhaube SH 13	dans caisse d'insonorisation SH 13	in casse insonorizzanti SH 13	en caja a prueba de sonido SH 13
DVX 3.80	for x-tra operating hours	für x-tra Betriebsstunden	pour le heures de travail x-tra	per x-tra ore operative	para las horas de funcionamiento x-tra
	Performance data / dimensions can differ Combinations on request	Leistungsdaten / Abmessungen können abweichen Kombinationen auf Anfrage	Données de performance / mesures peuvent différer Combinaisons sur demande	Dati di performance / misure possono differire Combinazioni su richiesta	Datos de rendimiento / dimensiones pueden diferir Combinaciones a petición